

บทที่ 4

วิเคราะห์การเล่าเรื่องในวรรณกรรมเยาวชนของอัศศิริ ธรรมโภด

วรรณกรรมเยาวชนประเทกนวนิยายมีองค์ประกอบของเรื่องเล่าเช่นเดียวกับนวนิยายโดยทั่วไป ในการศึกษากลวิธีการเล่าเรื่องในวรรณกรรมเยาวชนของอัศศิริ ธรรมโภด ผู้วิจัยจะวิเคราะห์การเล่าเรื่องความองค์ประกอบต่าง ๆ คือ โครงเรื่องและเนื้อเรื่อง แนวคิด บุญม่องและผู้เล่าเรื่อง ตัวละคร ฉาก บทสนทนา และสัญลักษณ์

โลกสืบเนื่อง

1. โครงเรื่องและเนื้อเรื่อง

นวนิยายเรื่องนี้จัดได้ว่าไม่มีโครงเรื่องที่ชัดเจน มีลักษณะเป็นเรื่องสั้นหลาย ๆ เรื่องที่มีผู้เล่าคนเดียวผูกโยงไว้ระหว่างการพูดของคนเข้าค่วยกัน “พม” ตัวเอกของเรื่องเป็นผู้เล่า ประสบการณ์ในวัยเด็กของตนซึ่งเป็นประสบการณ์เกี่ยวกับการเรียนรู้เรื่องชีวิตสัตว์ ในท้องทะเลและความสุขความทุกข์ในวิถีชีวิตของผู้คนที่อาศัยทะเลเป็นแหล่งยังชีพ เนื้อเรื่องของนวนิยายเรื่องนี้มีทั้งหมด 14 บท ส่วนใหญ่แสดงการเรียนรู้ธรรมชาติของสัตว์ชนิดใดชนิดหนึ่งในท้องทะเลหรือสัตว์ที่อาศัยอยู่ใกล้กับทะเลเช่น โขลงกับชีวิตมนุษย์

ในบทที่ 1 อัศศิริเปิดเรื่องโดยบรรยายจากบ้านริมทะเลที่ตัวเอกอาศัยอยู่กับพ่อแม่ ตัวแม่แรกเกิด ผู้อ่านได้รู้จักกับตัวเอกซึ่งมีชีวิตอยู่กับพ่อแม่ในทุกๆ ด้าน บทแรกนี้เริ่มต้นที่ อุคลุหน้า ตัวเอกซึ่งเป็นผู้เล่าได้รับม้าน้ำที่ตามเดินที่พ่ออาบทางน้ำเป็นของขวัญ มันเป็นม้าน้ำที่หลงผุ่งมาติดครัว เมื่อพิจารณาภาพรวมของเรื่อง น้ำหนักของเนื้อหาอยู่ที่การเรียนรู้ของผู้เล่า และเพื่อน ๆ จึงเห็นได้ว่าโครงเรื่องไม่ได้เน้นความขัดแย้ง นอกรากบ้างบานหัวใจจะได้วิเคราะห์ต่อไป

บทที่ 2 เป็นการเดาประสบการณ์เกี่ยวกับการจับปูลมในคืนเดือนแห่งที่ชาวเรือจะไม่ออกราชเลกัน นอกจากลากอวนตามชายฝั่ง พวกรีดก ฯ ได้เรียนรู้ว่า ปูลมจับมาชูนแบ่งหอดกินได้ แต่ถ้ากินมากเกินไป ก็อาจท้องเสีย เนื่องจากปูลมกินอาหารสกปรก บทที่ 3 กล่าวถึง การเล่นว่าวในอุคลุหน้า เด็ก ๆ ได้ไปแบบศูนย์เรียนซึ่งมากินชาบะสัตว์ที่ขายป่าละเมาะ โดยเฉพาะหมาเน่า ส่วน นกน้ำ นกน้ำซึ่งหนีอากาศหนาวก้มหน้าที่นั่นเหมือนกัน แต่เขางอกเห็น

ว่าอีแร้งไม่ได้กลับมาอีก อาจเป็นพราภานากินหมาที่โคนขาเบื้องและพลอยตายไปด้วยอนสูญพันธุ์ ผู้เล่าได้เห็นความแตกต่างระหว่างนกนางนวลและอีแร้ง ในเมืองที่อีแร้งเปรี้ยบได้กับคนเดวที่ถูกลงโทษอย่างไม่ยุติธรรม บทที่ 4 เด็ก ๆ ได้เห็นปลาโลมาที่มากเกยตื้น มันเป็นชีวิตพเนจรใน “โลกสีน้ำเงิน” เช่นเดียวกับชีวิตเด็ก ๆ ที่ไม่เห็นด้วยตาเปล่า แม่ของผู้เล่าอธิบายว่า ถึงแม้ปลาโลมาเป็นสัตว์เครื่องสวยงาม แต่ก็มีความรู้สึกนึกคิด รักเพื่อนและรักลูกไม่ต่างจากมนุษย์ เขายังเป็นคน .. หึ้งใจว่าจะไม่กินเนื้อปลาโลมาอีกต่อไป บทที่ 5 เป็นประสาหการณ์ที่พวงเด็ก เอาไว้ดีแมงกะพรุนชนแหลกเหลวามีอ เนื่องจากโกรธที่ต้องคงทนนิมันเวลาล่าน้ำอยู่ ชาวยัง เพราะมันทำให้คัน ถึงแม้มีพระธุดงค์เข้ามาชี้ทางสว่างให้เห็นผลกระทบของการข่าสัตว์ ตัดชีวิต เขายังไม่ได้คิดอะไร จนกระทั่งเขาเห็นสภาพหาร โคลร์มที่ล้อมมากขึ้นอยู่ข้างหาด มีลักษณะเชือยว้าและรุนแรงด้วยสายรุ้งคล้ายแมงกะพรุนคิดแห้ง เขายังคิดว่าตอนเด็ก ๆ หนารคนนั้นคงจะเคยกระหน่ำตีเข้าแมงกะพรุนให้เหลวเหลมแล้ว

ในบทที่ 6 เด็ก ๆ ได้เข้าใจธรรมชาติของปลาดาว ร่วมรู้สึกเห็นใจในความผิดหวังของด้วน ซึ่งไม่สามารถมีนิร์วังอกขึ้นมาใหม่เหมือนปลาดาวที่หากควรข้างใดข้างหนึ่งขาดหายไป หรือถูกตัวเดียวเป็นท่อน ๆ ถ้าได้แข้น้ำไม่นานมันก็จะงอกตามเดิม บทที่ 7 เด็ก ๆ ได้เรียนรู้ที่จะเข้าใจความทุกข์ของชา yok คนหนึ่งที่เป็นบ้า เนื่องจากประสบชะตากรรมอันเลวร้ายในชีวิต คือ เรื่องนสั่งสินค้าทางทะเลอันปาง และสินค้าของเขายังถูกคนเห็นแก่ตัว ฉกจวนไปห่มดอนสันเนื้อประดาด้วย บทที่ 8 กล่าวถึงประสบการณ์ของเด็กที่ได้เรียนรู้เรื่องกรรมความสนอง เมื่อมีคนแอบตัดขาเด็กกระที่พวงเข้าเดี่ยง ไว้สูดเล่นมาเป็นอาหารแล้วต้องทุกษ์ ทรมานด้วยเนื้ออันเป็นพิษของมัน บทที่ 9 เบรียบเทียนพฤติกรรมของคนหนุ่มสาวที่หลงใหลในชีวิตเมืองหลวงจนลืมบ้านเกิดเมื่อตนอนว่าเหมือนฝูงปลาหนึ่งที่หลงแสงสี บทที่ 10 แสดงการเรียนรู้ว่าแมงคะทะเดที เกาะหลังด้วยเมืองในอุตุพสมพันธุ์ไม่น่าดำเนินเหมือนผู้ชายที่ถูกเรียกว่าแมงคะ

บทที่ 11 เด็ก ๆ ได้รู้จักปูเสฉวน ซึ่งเป็นปูที่รีบปลีกหุ้นห้องไม่แข็งแรงด้วยอาศัย ออยู่ในเปลือกหอย เมื่อเขายุบเปลือกหอยมันก็ตาย ผู้เล่าคิดเชื่อมโยงกับชีวิตของชา yok คนหนึ่งที่มีชีวิตรอความตายได้เพราะมีภาระที่คิดอยู่แล้ว เปรี้ยบเหมือนเป็นเปลือกหอยให้เขายังพักพิง ต่อเมืองกรุงโดยเด็ดเข้าขวางรถที่จะเข้ามาชนเข่า เมื่อ娘ตายเขากลับชีวิตตามไป ผู้เล่าข้อนี้คิดถึงเรื่องนี้ด้วยความเคร่ง บทที่ 12 แนะนำภาระห่วงเหล่าเด็ก ๆ กับคนบ้านคนหนึ่งซึ่งพวงผู้ใหญ่ไม่ต่อยอย่างกระชาให้เข้าใกล้เพราะรูมาว่า เขายังคงบ้าที่เคยทำร้ายคนมาแล้ว

แต่พวกรสึก ๆ เชื่อมั่นในมิตรภาพและเชื่อว่าชาชคนนี้ไม่ทำร้ายพวกรษา เช่นเดียวกับที่แม่กระพรุนไฟไม่ทำร้ายฝูงปลาเล็ก ๆ ที่อาศัยหนาดของมันเป็นที่หลบภัย บทที่ 13 เสิกฯ ได้รับรู้ความทุกข์ของยายแผ่ที่ถูกสังคมทอดทิ้งให้ออยู่โดดเดี่ยวอย่างน่าเหวหาณด้วยนิออกจากหมู่บ้าน เมื่อความจริงปรากฏว่าสายเกินไป การทึกหักว่าแกเป็นผีกระสือตัวและความเชื่อจะง่ายแสดงความไว้วางใจของผู้ใหญ่

บทสุดท้าย คือ บทที่ 14 ผู้ล่ามั่งที่ชานบ้านกับพ่อแม่ พิงพ่อเล่าเรื่องคนร้ายที่เป็นโจรสลัดแแล้วมาถูกตำรวจตามจับในเช้าวันนั้น แม่สอนเรื่องนาปบัญชะและกรรมตามสนองพ่อเล่า “นิทานจากห้องทะเลลึก” แสดงการค่าแรงอย่างชีวิตทั้งด้านดุขและทุกข์ เป็นชีวิตที่เดินทางไปไม่ค่างจากชีวิตที่ร่อนเร่อยู่บนบก ผู้ล่าได้ขอสรุปเมื่อโดยขึ้นว่า “ทะเลสร้างและทำลายชีวิต เช่นเดียวกับแผ่นดิน” ในขณะที่ทะเลมีทั้งบัญชะและนาไป เขายังคำถามให้ผู้อ่านช่วยกันคิดหาคำตอบว่า อาชีพชาวประมงที่เขาสืบทอดมาจากครอบครัวหลายชั่วคันด้วยรับนาปกรณ์ของการไล่ล่าชีวิตอื่นไปอีกนานเท่าไร

กล่าวได้ว่านี้เรื่องแต่ละบทของนวนิยายเรื่องนี้เป็นสมบูรณ์ในด้วยเรื่อง เหตุการณ์ในเนื้อเรื่องบทนี้ ๆ ไม่มีความเกี่ยวข้องกับเนื้อเรื่องในบทอื่น ๆ ดังนั้นเนื้อเรื่องแต่ละบทที่เขียนโดยกันเป็นโครงเรื่องนั้นสัมพันธ์กันด้วยด้วยกัน กล่าวคือเนื้อเรื่องแต่ละบทล้วนเป็นเรื่องราวที่ตัวเอกพบเห็น ได้ยินได้ฟังหรือร่วมรับรู้อยู่ในเหตุการณ์นั้น ๆ และเนื้อเรื่องแต่ละบทจะใช้ด้วยเครื่องหมายหนึ่ง โดยเฉพาะ “ พน ” กับพ่อและแม่เป็นด้วยเครื่องหมายหลัก มีบทบาทร่วมอยู่ในเนื้อเรื่องทุกบท ส่วนด้วยเครื่องหมาย “ พน ” อาจมีบทบาทอยู่ในเรื่องเพียงบทใดบทหนึ่งเท่านั้น

สังเกตได้ว่า ความขัดแย้งส่วนใหญ่เป็นความขัดแย้งภายในจิตใจของตัวเอกและเพื่อน ๆ โดยเฉพาะเมื่อได้เรียนรู้สิ่งเปลกใหม่ทั้งที่น่าประทับใจและน่าเศร้า ซึ่งสร้างความทุกข์ใจ ถึงแม้ความทุกข์ไม่ได้เกิดกับพวกรษาโดยตรง เช่น ในบทที่ 6 กล่าวถึงการร่วมรับรู้ปัญหานองศึกซึ่ง ล้วน ความขัดแย้งในใจของคุณที่ต้องผิดหวัง เพราะนิวังอกไม้ได้อย่างปลาดwarf ความสงสารและเห็นอกหนนใจผู้อื่นเกิดขึ้นเมื่อเข้าใจความทุกข์ของผู้อื่น ดังนั้นจึงมีคนโนยเป็นปลาดาวของทะเล เพื่อขัดสาเหตุของความทุกข์ของคุณ เพราะเข้าใจว่า ความทุกข์ของคุณจะไม่เกิดถ้าไม่มีปลาดาวอยู่เดือนให้เปรียบเทียบ ดังคำบรรยายว่า “เมื่อแรกเราหัวเราะ แต่เมื่อเห็นด้วนร้องไห้ มีน้ำตาแห่งความผิดหวัง เราถึงพากันนั่งเงียบชิมชาแหงศรี และมีครุณหนึ่งเออปลาดาวที่ปรักหักพังนั้นป้าหาดลงในทะเล...” (43)

ความขัดแย้งอิกลักษณะหนึ่งที่ประกอบกันกับความขัดแย้งภายในของตัวเอกคือ ความขัดแย้งที่ตัวละครอื่นต้องเผชิญ เร่นในบทที่ 6 ดังกล่าวไปแล้ว มีคำบรรยายว่า “ศัวนกจะทำท่าเฝ้าทุกครั้งที่มีไกรกล่าวอะไรให้กระเทือนถึงน้ำที่ขาดหายไป...” (40) เมื่อ ด้วนรู้แน่นิ่งอกไม่ได้เขาก็ร้องไห้ แต่ในบทที่ 7 ชาญที่สูญเสียสมบัติทำให้เด็ก ๆ ตกใจ เพราะเข้ามาควานขอรือกระดาษที่พับเล่นกันไปกอดไว้และร้องไห้ เป็นคนเปลกหน้าที่เด็ก ๆ ไม่รู้จัก ความรู้สึกร่วมด้วยใจไม่เห็นชัด มีแต่ความกลัวและตกใจ แต่ผู้เล่าก็ได้เรียนรู้ว่า ความทุกข์ของตนเล็กน้อยมาก ดังคำบรรยายว่า “มนหันไปมอง ซังเห็นเขาร้าวไห้ กอดรือกระดาษอยู่กับอก ระหว่างฟันทลงมาราวกับไฟลัมแล้ว” (48)

ในบทที่ 12 และ 13 ชะตากรรมของคนบ้ากันยาเส่าที่ถูกรังเกี๊ยะ เป็นความขัดแย้งของมนุษย์กับสิ่งแวดล้อมเน้นที่ชุมชน ชาญบ้าถูกค่าร่วงจับไปในข้อหาฆ่าคนตาย แต่ผู้เล่าก็รู้สึกขัดแย้งในใจว่า ทำไม่คนบ้าไม่ทำร้ายเด็ก ๆ ส่วนยาเส่าก็ถูกลงโทษให้หนีจากไป เพราะความกลัวย่างผิด ๆ ของชาวบ้าน เมื่อรู้ความจริงก็สายเกินแก้

จะเห็นได้ว่าความขัดแย้งเป็นส่วนสำคัญในการเรียนรู้ที่สร้างประสบการณ์ทางอารมณ์อันละเอียดอ่อนให้ผู้อ่านได้รับรู้และเข้าใจว่าควรกระทำหรือไม่ควรกระทำสิ่งใด

2. แนวคิด

แนวคิดหลักของนานาภิภาคเรื่องนี้คือ ความรื่นรมย์และคุณค่าของการเรียนรู้ธรรมชาติ โดยเฉพาะในโลกแห่งห้องทดลองและความเข้าใจชีวิตบางสิ่ง แนวคิดนี้นำเสนอด้วยองค์ประกอบต่าง ๆ ของเรื่องนับตั้งแต่การตั้งชื่อเรื่อง ผู้แต่งตั้งชื่อเรื่องว่า “โลกสิน่าเจิน กีแสดงว่า ทะเลน้ำเป็นคินแคนหนึ่งที่สู้เล่าได้สัมผัสและผูกพัน เมื่อเอ่ยถึงโลกเราจะนึกถึงธรรมชาติและชีวิตในโลกสตอคสือกับเนื้อเรื่องที่แสดงความสัมพันธ์ของทะเลกับชีวิต

ผู้แต่งยังนำเสนอแนวคิดนี้ผ่านการบรรยาย ผู้แต่งบรรยายความคิดของตัวเอกโดยใช้คำว่า “โลกสิน่าเจิน” หลากหลาย ดังเช่น “โลกสิน่าเจินของมนต์เปลี่ยนได้หลายอย่าง... ประดิษฐ์และเมื่อพระอาทิตย์โผล่มา ทะเลก็จะเป็นสีแดง พอดอกสายอิกหน่อขึ้นจะท้อแสงสีทองของระบบไปทั่ว” (9) และอีกตอนหนึ่งบรรยายว่า “เมืองของมนต์อู่จะหัวงูเขากับทะเล บ้านของมนต์หน้าเข้าหาโลกสิน่าเจิน มนต์อู่ใกล้ชิดกับโลกใบใหญ่แต่แรกที่สืบมาของเห็น” (10) ผู้แต่งได้แสดงให้เห็นว่า สรรพชีวิตในห้องทะเลส่วนคำรงชีวิตอยู่ตามลักษณะและภาวะธรรมชาติของตนและในโลกแห่งห้องทะเลก็มีทั้งสิ่งดีงามเช่น ความรัก

นิตรภาพ การพึงพาอาศัยกัน และก็อาจมีความโหดร้ายอย่างการชั่มแหงรังแกกัน การเรียนรู้เพื่อเข้าใจใน โลกลดีน้ำเงิน จึงมีความสำคัญไม่น้อยไปกว่าการเรียนรู้โลกในที่อื่นที่ผิดแยกไป

3. บุนมองและผู้เด่าเรื่อง

บุนมองโดยทั่วไปแบ่งออกได้เป็น 2 ประเภทคือ บุนมองของผู้เด่าแบบผู้รู้และบุนมองแบบรับรู้จำกัดขอบเขต สำหรับนวนิยายเรื่อง โลกลดีน้ำเงิน นี้ผู้แต่งเลือกใช้บุนมองแบบรับรู้จำกัดคือ ผู้เด่าเรื่องจะรู้ได้เฉพาะเหตุการณ์ที่ตนประสบพบเห็นหรือได้ยินได้ฟังจากคำบอกเล่าของตัวละครอื่น และผู้อ่านจะเข้าใจความคิดความรู้สึกของตัวละครอื่นผ่านความเข้าใจของผู้เด่าเรื่องหรือผ่านคำบรรยายพฤติกรรมที่แสดงออกมากายนอก เช่น จากคำพูดหรือกิริยาอาการท่า�นั้น สิ่งที่ผู้เด่าเรื่องเข้าใจอาจจะไม่ตรงตามความรู้สึกภายในของตัวละครนั้นก็ได้

ในนวนิยายเรื่องนี้ผู้แต่งเด่าเรื่องผ่านบุนมมองของ “พม” ซึ่งเป็นตัวเอกของเรื่อง “พม” เป็นผู้เด่าเรื่องราวด้วยเหตุการณ์ต่าง ๆ เกี่ยวกับชีวิตและประภากุการณ์ธรรมชาติที่ตนได้ประสบพบเห็น

บุนมมองของผู้เด่าเรื่องนี้เป็นบุนมมองจากภายใน คือนำเสนอความรู้สึกของผู้เด่า ในลักษณะอัศจรรย์ จำกัดด้วยการรับรู้ของเขานี่เป็นส่วนใหญ่ ดังเช่น การรับรู้ปางภูภารण์ธรรมชาติ

พมอยู่ใกล้ชิดกับโลกใบนี้มากแต่แรกที่ลืมความของเห็น, ภายในเรื่องได้ถูกลงสูงที่สุด เมื่อเข้ามาด้วยเสียงคลื่นในบางฤดูกาลนี้ มีกลิ่นของน้ำคั่นดีดอยู่กับเรือนกาญพมด้วย, บุพมได้ยินเสียงกระลือร่อง และคาดพมกันว่ามันเปลี่ยนแปลงไปอย่างไร พร้อมกับใจที่รับรู้ ในอารมณ์อันแปรปรวนที่เอามาไว้ได้ของมันอยู่เสมอ (10)

พระจันทร์ลอดขั้วขึ้นไปสูงแล้ว ทะเลแวงวาวคล้ายเกล็ดเพชร เพราะแสงส่องต้องฝอยคลื่น ห้างที่อยู่ไกลและใกล้ พมนั่งอยู่ที่ก่องไฟแห่งจังหวะอยู่คนเดียว ขณะที่ท้องด้านของแม่กับพ่อลาภชวนแห้วกผิวน้ำลงไปแค่ครึ่งด้วยรู้สึกหนาวแทน ห้างหลังพมมีเสียงลมบนฟื้งส่ายใบมะพร้าว ห้างหน้าพมมีเสียงคลื่นล้อเล่น

อยู่กับฝี่งและถัดทรายขาวไปจากผูมนนชายหาดซึ่นนี้ มีพวกรีบๆ กำลังสนุกอยู่กับการจับปูลม (16-17)

บนท้องฟ้ามีดวงดาว บนพื้นดินมีคอากไม้, โลกลสีน้ำเงิน-ทะเลครัวของราตรีมีคอากไม่น้ำอาดสีสันอยู่คืบ และเรานี่ ชาวทะเล, สัตว์น้ำที่คล้ายดวงดาวหล่นลงมาจากฟากฟ้า (40)

ฝนคราวฟ้ารั่ว ทะเลมีแม่ฝ่าสีขาวๆ ห่อหุ้ม ดูดีอนรมสูน ทึ่งที่กลางวันอย่างนี้ก็มองมีดหม่นมัว ดูกล้ายกับว่ากลางคืนยังไน่ยกจะจากไป

คลื่นยักษ์กระแทบฝี่ง สาดฟอยน้ำกระชากระดับบ้านชายทะเลแข่งกับสายฝนแลดรอครช่องแคกตามฝ่าบ้านออกไปเห็นแสงไฟว่อนแวนดึงแสงดาวริบหรือข้อ้งวันวันเวงอยู่ระหว่างทะเลมีด แล้วก็ลับหายไปด้วยคลื่นยักษ์บดบังระหวกับดาวร่วงหาบ...(45-46)

ผู้อ่านจะเข้าใจอารมณ์ความรู้สึกของผู้เดา เมื่อประสบเหตุการณ์และสิ่งต่างๆ เช่น

แต่สำหรับผมและเพื่อน��กๆ แล้ว อิเร็งคูน่าเซ็น เป็นของเด่นนำตื่นใจที่หาดใหญ่กับ ด้วยพวkmันจะมาก็เฉพาะในหน้านี้เท่านั้น พวกราจะพาดันไปบ่องเจียน เข้าไปใกล้ฝ่าคูอิเร็งเป็นฝูงรุมจิกจากหมานเน่า “แนะ! จីๆ อย่าอึคไป มันนั่งอยู่เหมือนคน มีปีกใหญ่สีดำ ตินก์ใหญ่ เล็บก็คม ปากนั่นมองเหมือนภีดงอ” “นี่! เจียนฯ ໄດ້ใหม เขาว่า ดาวิเร็งมันไว เห็นอะไรໄได้ไก่นัก เดี๋ยวมันก็หนีไป หรอກ” “ออ...แนะ! หัวเกลี้ยงล้านແคงเชียวไอี้ตัวใหญ่นั่น” “ເຊີ້ມັນພົມມາทางນີ້ເອນືອດຸຈຸກຂະ ເຫວ່າງກິນມັນສາງ...” (23)

งานเทศบาลคุคร้อน มีทหารกระโอดร่ม ลอยเวิงวังจากท้องฟ้าตกระดาย กพรุงรังด้วยสาษร์นลอดยเชื้าฝี่งนาเกยก้างอยู่กับหาด กล้ายกับแนวกะพรุนดินแห้ง และร่างเชิญช้าเริ่มเหลวเละ

ผนนตอนไม่หลับด้วยความหาดหวั่นเมื่อคิดว่าทหารรั่มคนนี้ เมื่อตอนที่เข้าเป็นเด็ก ๆ คงจะเคยกระหน่ำตีเจ้าแมงกะพรุนให้เหลวและมาแล้วล่ากระมัง (37)

การใช้บุนมองและผู้เล่าเรื่องนี้ทำให้ผู้อ่านติดตามการณ์ความรู้สึกไปตามประสบการณ์ของตัวละคร บางอย่างเป็นสิ่งที่ผู้เล่าคิดและผู้อ่านได้ล่วงรู้ โดยที่ตัวละครยังไม่ได้รับรู้ เช่น

แม่ครับ...อิกหลายปีต่อมา ผมก็อยากบอกกับแม่ว่า ผมแย่เพื่อน ๆ หลายคน ก็เป็นเหมือนพวกหนุ่มสาวและผู้หญิงปลายทางมาก่อนหน้านี้ ด้วยมิได้กลับไปบ้านชาบทะเลอันเป็นด้านกำเนิดของพากเรอาอีกด้วย เพราะหลังเมืองหลวง-รื่นเริง (60)

ผนหดหู่หมองหน่น เมื่อนึกถึงสายวันหนึ่งของฤคุร้อนนั้นแล้ว เห็นอกก้มว่า ผมได้ทำร้าย ชาบรายขอทานผู้พิการคนนี้ด้วย ! (72)

พ่อครับ ทำไม่เจ้าคนน้า จึงไม่ทำร้ายเด็ก ๆ อายพากเราล่ะ ก็เห็นด้านอกว่า มันจากนิดาอยน้ำแล้วนี่-ถ้าผนดานพ่ออย่างนี้ พ่อก็คงตอบไม่ได้เหมือนกับ เจ้าแมงกะพรุนไฟกับผู้หญิงปลายแล้วก็ ๆ นั่นแหละ ! (80)

การใช้บุนมองของผู้เล่าแบบรับรู้จริง ก็ยังนำเสนอผ่านตัวเอกของเรื่อง ดังที่ได้กล่าวมาข้างต้นนี้ นับว่าเป็นการเลือกใช้บุนมองสื่อความหมายเพื่อสร้างความเข้าใจตัวละคร และธรรมชาติของเด็กอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับเนื้อร่อง เนื่องจากการเสนอบุนมมองแบบภายนอกจัดการรับรู้และเข้าใจสถานการณ์หรือเรื่องราวต่าง ๆ ของตัวละครที่เป็นเจ้าของบุนมมองนั้น (ชูศักดิ์ ภัทรฤกุลวัฒน์, 2538 : 211 – 212) ผู้แต่งจึงอาศัยการสร้างตัวละครพ่อและแม่เป็นผู้ให้ความรู้ความเข้าใจที่เหมาะสม ผู้อ่านที่เป็นเยาวชนจะได้ร่วมทำความเข้าใจไปพร้อมกับตัวเอก

นานิยายเรื่องนี้เป็นประสบการณ์ชีวิตในวัยเด็กของเด็กผู้ชายคนหนึ่งเป็นประสบการณ์เกี่ยวกับโลกแห่งท้องทะเลและวิถีชีวิตของผู้คนที่อาศัยทะเลเป็นแหล่งยังชีพ จุดเน้นของเรื่องอยู่ที่ความรู้สึกของคัวละครยังเกิดจากการผ่านประสบการณ์ต่าง ๆ

การเลือกใช้ชุมชนของแบบรับรู้จำพวกโดยผ่านตัวเอกสารของเรื่องทำให้ตัวเอกสารมีความโดยเด่นเป็นพิเศษและภาษาเป็นจุดศูนย์กลางของเรื่อง ผู้อ่านจะเกิดความสนในครั้งรู้ว่าตัวเอกสารมีความรู้สึกนึกคิดค่อประสาทการณ์ที่เข้าผ่านพบอย่างไรและเหตุใดจึงมีความคิดเช่นนั้น ไม่น้อจะไปกว่าที่จะสนใจว่าเรื่องดำเนินไปอย่างไร มีอะไรเกิดขึ้นต่อไปและจะจบลงอย่างไร หากผู้แต่งเล่าเรื่องเลือกใช้ชุมชนของแบบผู้รู้หรือทัศนะแบบไว้ขอบเขต ผู้อ่านย่อมรู้สึกว่า ผู้ที่เล่าเรื่องกับตัวละครไม่ใช่คนเดียวกัน ความน่าเชื่อถือ ความสมจริงของเรื่องซึ่งจะโน้มน้าวความรู้สึกของผู้อ่านให้ติดครึ่งอยู่กับอารมณ์ความรู้สึกของตัวละครย่อมคลอนอย่างไป

ผู้เล่าเรื่องในวนินิยายเรื่องนี้ใช้สรรพนามบุรุษที่หนึ่งแทนตัวเองว่า “ผม” เล่าเรื่องแบบข้อนหลัง กล่าวคือ เวลาพะที่ “ผม” กำลังเล่าเรื่องเป็นเวลาในปัจจุบัน ส่วนเหตุการณ์ต่างๆ ที่ “ผม” เล่าเน้นเกิดขึ้นในช่วงเวลาที่เป็นอดีต ความคิดเมื่อเขาโขยกับเหตุการณ์ในอดีตกับช่วงเวลาปัจจุบัน ทำให้ผู้อ่านเห็นพัฒนาการทางความคิดของผู้เล่าที่ปรากฏขึ้นในช่วงเวลาที่เล่าเรื่อง ดังตัวอย่าง

พ่อครับ อิรรั่งนั้นก็เหมือนกับ “คนเดว” จำเป็นจะต้องอยู่กับความโถสโกรก
สกปรก เพราะเป็นสิ่งต้องห้ามและต้องถูกบังคับให้ตายไปกับสิ่งโถสโกรก
สกปรกทั้งหลาย ทั้งที่ไม่รู้เนื้อรู้ตัวเลย

คงตอนนี้ ถ้าพอยังมีชีวิตอยู่ผู้ชมจะสามารถพ่อว่า “พูดอย่างนี้จะได้ไหม?” (25)

แม่ครับ...อิกหลายปีด้อมา หมก็อบากจะบอกกับแม่ว่า ผมและเพื่อน ๆ หลายคนก็เป็นเหมือนพวกรหุ่นสาวและสูงปานหนึ่งเดือนห้าเดือนนั้น ตัวตนไถ่กลับไปบ้านชาบทะเลอันเป็นดันกำนิดของพวกราอีกด้วย เพราะหลังเมืองหลวง-รื่นเริง (60)

คืนฟ้ามีคและมีแต่เสียงคลื่นรำพัน, เราก็... ลูก นั่งอยู่กับชานภัย...ผ่าน
นานานเหลือเกินแล้ว

คนทั้งคู่ไม่อยู่แล้ว สายไปตามเวลาและคลื่นแห่งกรรมพาไป เหลือแต่ผม เท่านั้นที่ ณ บัดนี้ เดินเดียวและกำลังจะออกทะเลไป ໄลส่าปลายย่างพ่อ (92-93)

สรุปได้ว่าในนานิชาติเรื่องนี้มี “ผน” ตัวเอกเป็นผู้เล่าเรื่องที่เป็นตัวละครในเรื่อง แต่เป็นผู้ควบคุมมุมมองทั้งหมดโดยใช้มุมมองของเด็กเล่าเรื่องไปตามลักษณะของเนื้อเรื่อง แต่ละบท โดยแสดงให้เห็นถึงอารมณ์ ความคิด ความรู้สึกของตัวละครที่ยังรู้เท่าไม่ถึงการณ์ และไม่เข้าใจชีวิตแต่ “ผน” ก็ผ่านพ้นประสบการณ์ต่าง ๆ มาได้และเกิดความเข้าใจชีวิตมากขึ้น เมื่อเข้าสู่วัยผู้ใหญ่

4.ตัวละคร

ตัวละครหลักในนานิชาติเรื่องนี้ซึ่งมีบทบาทอยู่ในเนื้อเรื่องทุกบทคือ “ผน” เป็นผู้คุยทิศทางเรื่องซึ่งผสมผสานเข้าจากประสบการณ์ในการดำเนินชีวิต ได้พบได้เห็นชีวิตตัวเองและบุคคลต่าง ๆ ได้รับรู้รับฟังคำบอกเล่า คำแนะนำของผู้ใหญ่ โดยเฉพาะพ่อแม่ของตน มีบทบาทที่ตัวเอกเป็นผู้ตั้งคำถามที่ผู้ใหญ่ตอบไม่ได้ เช่น ในบทที่ 12 ผู้ใหญ่ของคนบ้าต่างจากพวกรึเปล่า แต่ตอบไม่ได้ว่าทำไนแมงกะพรุนไฟจึงไม่ทำร้ายสูงปลานลึก ๆ สิสันของเรื่องนอกจากเขียนอยู่กับบทพรรณนาธรรมชาติและกิจกรรมการเดินในชีวิตประจำวันของเด็ก ๆ ซึ่งเปรียบเสมือนความทุกข์โศกของตัวละครอื่นที่พากษาให้รู้จัก หรือได้ยินเรื่องราวมา เช่น ด้านในบทที่ 6 คนที่ล่มงเพราเรือแตกในบทที่ 7 คนกินขากระในบทที่ 8 ชาบีการกับกระยาในบทที่ 11 คนบ้าในบทที่ 12 ชาบีเด่าในบทที่ 13 เหล่านี้เป็นต้น ตัวละครเหล่านี้อาจเรียกได้ว่าเป็นตัวละครประกอบของเรื่อง

สังเกตได้ว่าผู้แต่งไม่ได้เน้นการบรรยายข้อมูลลักษณะของตัวเอกหรือพ่อแม่ของเขากาหนเด่นจึงเป็นภาพเคลื่อนไหวในธรรมชาติที่ตัวเอกรับรู้และประทับใจ ดังศิลปะแล้ว ในบทที่ 3 ผู้อ่านจะได้พบเห็นอาการปักริบากที่แสดงความผูกพันของตัวเอกกับพ่อแม่ในช่วงต่าง ๆ เช่น “พ่ออุ้มผูกแนกใส่บ่าพาเข้าฝั่งกลับบ้าน” เมื่อเขาวิ่งไปรับพ่อตอนกลับจากทะเล (12) “บ่ อุ้มผูกพางบอกเสียงอ่อนโยน” (48) “พ่อเสือรับยาดึงพฤติกรรมของแมงมาด้าผู้ใหญ่เห็นในบันชิงชั่ง เพราะมนไม่ໄลล์แลว ดังที่ผู้คนกล่าวหา” (66) “เรา-พ่อแม่สูก, นั่งอยู่กับหานบ้าน เสียงของทะเลยานนี้มีแต่ความมีดและเสียงคลื่นร้าหัน” (89) “พ่อจึงเริ่มเล่านิทานจากห้องทะเลลึก...” (90) ผู้อ่านจึงได้รับความประทับใจถ่องความรักในครอบครัวของชาวบ้านที่ไม่ได้ซึ่งเงินเป็นปัจจัยแห่งความสุข

ส่วนในด้านลักษณะนิสัยนั้นผู้แต่งสามารถแสดงว่า ตัวเอกนี้ พัฒนาลักษณะนิสัยเป็นคนอ่อนโยนและเมตตากรุณาตามวุฒิภาวะที่เพิ่มขึ้นจากการกล่อมเกลาในครอบครัวให้มี

ความเข้าใจในลักษณะร่วมของสัตว์กับมนุษย์ และลักษณะร่วมทางจิตใจของมนุษย์โดยทั่วไป ดังเช่นในเรื่องค่อนหนึ่งที่มีปลาโลมาแกะดันติดฝั่ง ผู้แสวงได้แสดงให้เห็นความคิด ความรู้สึกภายในของ “พม” ที่มีต่อปลาโลมาตัวนี้หลังจากที่แม่เล่าว่ามันก็รู้จักรักภูมิของมัน เมื่อนอน

ความรู้สึกของ “พม” ว่าปลาโลมาที่มีชีวิตนอกจากมาจากคำบอกร่ายของแม่แล้ว ยังมาจากการได้เห็นปลาโลมาจริง ๆ มีน้ำตาไหลออกมากตามคำบอกร่าย ความสุข ในครอบครัวที่เป็นที่มาของความเห็นใจ ที่มีให้แก่ผู้ที่ต้องพัลตพารากมาอยู่โดยเดียว เขายังคิด ว่า มันมีเพื่อนฝูง อาจจะมีลูกให้คิดถึงและมันก็รู้จักร้องให้เมื่อไห้ก่อนเสียใจ “พม” และเด็กๆ คนอื่นจึงคงกลับกันว่าจะไม่กินเนื้อปลาโลมาอีกต่อไปทั้งๆ ที่เนื้อปลาโลมาซึ่งหวานเหมือน ขนมนั้นเคยเป็นที่คิดอยู่ด้วย

ถ้าตัวอย่างหนึ่งที่แสดงให้เห็นลักษณะนิสัยด้านนี้ของ “พม” ก็คือเมื่อเรื่องค่อนที่ กล่าวถึงชายเจ้าชีงคราฯ เชื่อกันว่าเป็นผีกระสือ เมื่อเรื่องค่อนนี้แสดงให้เห็นว่าจาก “พม” จะมีความรักความเมตตาต่อสัตว์แล้ว “พม” ยังมีความรักความเมตตาและส่งสารคนที่ได้รับ ความทุกข์ยากอีกด้วย โดยเฉพาะความทุกข์ยากที่เกิดจากการท้าวัยคุ้วคลานไม่รู้จักร ผังใน เมื่อเรื่องมีว่าหลังจากที่พวากเด็กๆ พึงคำขอข่ายธีแห่งของคนหนุ่มผู้ต่างโรงเรียนที่ให้อธิบายถึง ความเข้าใจผิดของชาวบ้านเกี่ยวกับเรื่องชาชเผ่าที่คราฯ เชื่อกันว่าเป็นผีกระสือ ผู้แสวงได้ กล่าวถึงความรู้สึกของ “พม” และพวากเด็กๆ ที่มีต่อชาชเผ่าคนนี้ว่า

พวกพมเด็กๆ เริ่มคิดถึงชาชเผ่าบนหาดร้างที่ไร้คนพูดจาด้วย และเริ่มรู้สึกว่า แยกยุกลงโดยหนักอย่างน่าสงสารเห็นใจยิ่งกว่าผีพราหมณ์ท้องทะเลเสียอีก- ผีพราหมณ์ในทะเล พวกคนเรื่องแก้ผ้าแล้วส่งเสียงตะโกนขึ้นໄล่มันไปห่าง แต่ “ผีกระสือ” ชายเจ้าอย่างที่คนเรียกเข้าใจ พวกเข้าพาภันหันหลังให้ใช้ความเจ็บ ความเปล่าเปลี่ยว เป็นไม้เรือขับเมื่อขึ้นให้แก่นิกรยะละกระซิงจากไป !

ชายเอ่ย...ชายเจ้า...(86-87)

ลักษณะนิสัยรักธรรมชาติของตัวอยกไม่ได้ปรากฏในคำบรรยายโดยตรง แต่ผู้อ่าน จะสังเกตได้จากการเล่าเรื่องเมื่อกล่าวถึงธรรมชาติในความคิด และความรู้สึกของตัวละครคัว นี้ได้ว่าเกิดขึ้นจากการคำรงชีวิตที่กลมกลืนเป็นส่วนหนึ่งของธรรมชาติ ในความคิดของเขามา

และชาวประมงอื่น ๆ ห้องทะเลจึงเป็นสิ่งที่มีชีวิตใจไว มีอารมณ์ความรู้สึกและพฤติกรรมต่างๆ อ讶้งมนุษย์ดังในเนื้อเรื่องตอนหนึ่ง

ผnodยูไกลสชิกกับโลกใบนี้มาแต่แรกที่ลืมตาดมองเห็น, กายในเรือนได้ถูนสูงที่สูก เขย่าด้วยเสียงคลื่นในบางๆ ทุกๆ กาลนี่ มีกลืนอยู่น้ำคืนคิดอยู่กับเรื่องการพนันด้วย หู พน ได้ยินเสียงทะเลร้อง และตามก้มมองเห็นว่ามันเปลี่ยนแปลงไปอย่างไร พร้อม กับใจที่รับรู้ ในอารมณ์อันแปรปรวนที่อาบเนิ่นไน่ได้ของมันอยู่เสมอ

บางครั้งพนก็พูดได้ตอบกับมันด้วยเช่นว่า- “เจ้าโทรศัพท์หรือ วันนี้ถึงได้เกรี้ยว กราคนัก อ้อ! เป็นเพราลมนั่นเอง มั่นรบกวนเจ้าใช่ไหม

พากษาประมงนั่นนักจะพูดกับทะเล พากษาหาเรื่องคุยกับมันแบบทุกวัน

“อืม... วันนี้ดีจริงนี่เป็นแผ่นกระจากเลียนะ ฟ้าก์ใส ลมก์เรื่อง ขอให้เป็นอย่าง นี้ไปจนมีค่าเดิม ชาจะได้หายไปได้อ讶้งสะดวกสถาบายนะ”

“เออແນ່ ! เป็นอะไรไปอีกละ คลื่นเล็กคลื่นน้อบวิงกันให้ไขว่ทีเดียว”

“ช่างโศกเศร้าจริงนะ คุณมีคตรึนไปหมุด คงเห็นอุกดะซีดอนนี้นี่ແດລມຮຸນ”

ແລະ ฯลฯ

ผnodคืนແຕ່ຫຼາວນີ້ ແລະທະເລກີ່ຕື່ນແລ້ວ

គຽງຄະວັນສີແຜງ ໂພດຂຶ້ນມາຈາກຂອບພໍາ ເຮືອຫາປາຫາດາຍລໍາກໍາໄລັງປ່າຍນັກລັບ ຜິ່ງ ພຣອນກັບຜູ້ງນກນາງນວລກຮີປົກຂາວເປັນປະກາຍແໜ່ງກັບຜົວຄລືນທີ່ດັ່ງໄລ່ອູ້ກັນ ລມ (10-11)

ໃນเนื้อเรื่องທີ່อกນາເປັນຄວ້ອບ່າງນີ້ຈະເກີນໄດ້ວ່າມີຂໍ້ວາມທີ່ “ພມ” ກລ່າວຕິ່ງຮຽນชาຕີ ໂຄຍເທິນເຄີຍກັບກົງຢາກຊາກຂອງນຸ່ມຍົດຫລາຍຄໍາດ້ວຍກັນເຊັ່ນ ທະເລດື່ນແລ້ວ ລມຮບກວນ ຄື່ນເລັກ ຄລືນນ้อบວິງກັນໃຫ້ໄວ່ ຂລ່າ ການທີ່ຄ້ວະຄຣນອງຮຽນชาຕີວ່າເປັນເໝືອນສິ່ງທີ່ມີຊີວິດເຊັ່ນນີ້ ບໍ່ອນແສດງໄຫ້ເກີນວ່າທ້ອງທະເລໄນ່ໄດ້ເປັນເພື່ອທີ່ຈັບສັດວົນນໍາພໍ່ອໃຫ້ເຫົາດໍາຮັງຊີພອູ້ໄດ້ເກົ່ານັ້ນ ແລະກີ່ອນແສດງໄຫ້ເກີນວ່າຂາເປັນຄນທີ່ຮັກຮຽນชาຕີດ້ວຍເຊັ່ນກັນ ນອກຈາກໃນເນື້ອເຮືອນບທນີ້ແລ້ວ ໃນເນື້ອເຮືອນບທຄ່ອນນາອົກຫລາຍບທກີແສດງໄຫ້ເກີນອ່າງຮັດເຈນວ່າ ນອກຈາກ “ພມ” ຈະເປັນຄນທີ່ຮູ້ ອຸປະກໍາຂອງຮຽນชาຕີແລ້ວ “ພມ” ຢັງເປັນຄນທີ່ມີຄວາມຊື່ນໝັ້ນກັບຄວາມງານຂອງຮຽນชาຕີອ່າງນາກ

อีกด้วย ดังจะเห็นได้ว่ามีเนื้อร้องที่แสดงให้เห็นถึงความงามของธรรมชาติในสายตาของ “พม” อยู่หน้าตาขค่อน เช่น

เมื่อข้างขึ้นเดือน hairy โลกสีน้ำเงินเปลี่ยนเป็นสีขาวประกายขาวโพลน ไหวยู่ รวมม่านแพรชักษ์พลีวัลล์มเล่น และเห็นเดือนบนฟ้าสดแสงจ้าลงมาตลดอทัว ชาหยาด...

พระจันทร์ลอดบัวขึ้นไปสูงแล้ว ทะลุแวงวัววคล้ายเกล็ดเพชร เพราะแสงส่อง ต้องฝอยคลื่น ทั้งที่อยู่ไกลและใกล้... ข้างหลังพมมีเสียงลมบนฟังล่ายใบมะพร้าว ข้างหน้าพมมีเสียงคลื่นลือเล่นอยู่กับฟัง... (15-17)

และในเนื้อร้องอีกด่อนหนึ่ง

บนท้องฟ้ามีดวงดาว บนพื้นดินมีดอกไม้, โลกสีน้ำเงิน-ทะลุกว่างของเราก็มี ดอกไม้น้ำอุดสีสันอยู่ด้วย และเรามี ดาวทะเล, สัตว์น้ำที่คล้ายดวงดาวหล่นลงมา จากฟากฟ้า...

ดาวทะเลไม่มีแสงเหมือนกับดาวประจำคืนฟ้า หากสีสันของมันที่พองจะมีอยู่ บ้างก็ประจำขายทะเลให้สวยงาม ได้เหมือนมีกระษายศิริไว้ที่แนวหิน ประจำรัง โขลกหิน และหาดทราย (40-41)

ตัวอย่างที่ยกมาทั้งหมดนี้ล้วนแต่แสดงให้เห็นถึงความงามงานของธรรมชาติ ในสายตาของตัวละครและแสดงให้เห็นถึงความรักความซื่นชมของตัวละครตัวนี้ที่มีต่อ ธรรมชาติทั้งสิ้น

นอกจากนี้มีเนื้อร้องหลายบทที่แสดงให้เห็นลักษณะนิสัยของตัวละครตัวนี้ว่า เป็นคนที่มีจิตใจอันละเอียดอ่อน เขาและอาชีวกรรมการทำชาว และการกล่าวพลดองบานปี ลักษณะนิสัยคุ้งกู้ทางเกิดจากการบ่มเพาะในวิธีชีวิตพื้นบ้านนั่นเอง เช่น ในเนื้อร้องบทที่ 5 และบทที่ 11 เนื้อร้องทั้งสองบทนี้เป็นบทที่ “พม” และเพื่อนเด็กคนอื่นๆ ได้ร่วมกันกระทำ หารุขกรรมต่อสัตว์ ในเนื้อร้องบทที่ 11 นั้น เด็กๆ ได้กระหน่ำคีเข้าแมงกะพรุนที่เกยตื้นมาติด ชาหยาด เพราะเห็นว่ามันเป็นศัตรุสำคัญที่ทำลายความสุขสำราญในการเล่นน้ำของพวกรุน

ในเนื้อเรื่องบทนี้สิ่งที่ทำให้ “พม” เกิดความสำนึกรักต่ออบาป่ากรรมคือคำสั่งสอนของพระธุดงค์รูปหนึ่ง ในตอนแรก “พม” เพียงแต่เกิดความสงสัยขึ้นในใจว่าความที่พระธุดงค์สอนนี้ไปด้านพ่อถ้าแม่ แต่ไม่ได้รับคำตอบที่ถูกต้องหรือสนับสนุนว่าอย่างไร ความเป็นคนเกรงกลัวต่ออบาป่าของตัวละครตัวนี้นั้นปรากฏให้เห็นชัดเจนในเนื้อเรื่องตอนต่อมา เมื่อ “พม” พบศพของทหารกระโโคครั่ม ซึ่งมีลักษณะคล้ายแมงกะพรุนที่เขากลับตี การที่ “พม” เกิดความเกรงกลัวต่ออบาปานี้ ส่วนหนึ่งอาจจะเป็นผลมาจากการคำสอนของพระธุดงค์ แต่อย่างไรก็ตามถ้า ส่วนหนึ่งก็อาจจะกล่าวไว้ว่า “พม” อาจจะเป็นคนที่เกรงกลัวต่ออบาปานี้เป็นอุปนิสัย ของตัวละครตัวนี้อยู่แล้วดังจะเห็นได้ว่า แม้เขาจะหาข้อสรุปให้ด้วยเอง ไม่ได้ว่าการฆ่าแมงกะพรุนจะเป็นบาปดังที่พระธุดงค์สอนหรือไม่ แต่เมื่อเขาได้พบเห็นศพของทหารกระโโคครั่มซึ่งมีลักษณะคล้ายแมงกะพรุนติดแห้งนั้น ความคิดของตัวละครตัวนี้ก็โน้มเอียงคิดไปอย่างที่พระธุดงค์สอนและเกิดความหวาดหัวน้ำขึ้นมาทันที

ส่วนในเนื้อเรื่องบทที่ 11 นั้น เป็นอีกบทหนึ่งที่ “พม” ได้กระทำการป่ากรรมด้วยความอิจฉารွยจากเห็นตามประสาเด็ก ด้วยการทุบเปลือกหอยอันเป็นบ้านคุ้มกันภัยคุุมกันชีวิต ของปูเสฉวนตัวหนึ่ง ในเนื้อเรื่องบทนี้ไม่มีใครสั่งสอนว่าสิ่งที่ “พม” กระทำนั้นเป็นบาปกรรมหรือไม่อย่างไร แต่เมื่อ “พม” ได้ฟังเรื่องราวของชายตามอคลนหนึ่งที่มีชีวิตระดอยู่ได้ด้วยการขอกาแฟและการเลี้ยงดูของภรรยา ซึ่งต่อมามี่อนางเสียชีวิตขาดคนนี้ก็ต้องเสียชีวิตตามไปด้วย เรื่องของชายคนนี้ก็ถึงที่ “พม” สำนึกริดมิความหลังเห็นว่าคนที่ตนได้เคยทำลายเปลือกหอยของปูเสฉวนตัวนั้น เพราะ นึกเปรียบเทียบปูเสฉวนที่ต้องตายเมื่อเปลือกหอยอันเป็นที่อยู่อาศัยของมันถูกทำลายว่าเป็นเหมือนกับการตายของชายตามอคลที่ขาดภรรยา ดังในเนื้อเรื่องมีว่า

นางเป็น “บ้าน” อันมั่นคงสำหรับสามีผู้พิการ นางเป็นเหมือนกับเปลือกหอย และเขากล้าขโมยเสฉวน...รถชนค้อขึ้...มาวิงชูให้บ้านของเขาร้าวรานและแตก ลายเสียแล้ว เขาจะอยู่ได้อย่างไร...มันก็คงจะเหมือนกับเปลือกหอยแข็งแกร่งที่ถูกผูกทุบพังและทำให้เจ้าปูเสฉวนลื้นใจต่อมานั่นเอง

พมหลังจากนั้น เมื่อนึกถึงชายวันหนึ่งของฤคุรร้อนนั้นแล้ว เหมือนกับว่า พมได้ทำร้ายชายชาวอาคติคนผู้พิการคนนี้ด้วย! (72)

ตัวอย่างที่ยกมานี้แสดงให้เห็นว่า “พม” เป็นคนที่มีจิตใจอันละเอียดอ่อนซึ่งมีความหวั่นไหวหวานอกลัวแม้กับความช้ำเพียงเล็กน้อย ดังจะเห็นได้ว่าโดยความเป็นจริงแล้ว การที่ปูเสื่อวนตายไปหนึ่งครั้งกับการที่ขอทานคนหนึ่งด้วยตายไป เพราะไม่มีที่พึ่งหนึ่งเป็นเรื่องที่แยกค้างกันมาก แต่การที่ด้วยละครรภ์สึกเข่นนั้นที่ๆ เขาไม่ได้มีส่วนทำให้ขอทานขาดต้องตายด้วยเหตุที่แสดงให้เห็นว่าในความคิดความรู้สึกของคุณครูด้วยนี้ไม่ว่าจะเป็นชีวิตคนหรือชีวิตสัตว์ล้วนเป็นชีวิตที่มีค่าการท้าให้ชีวิตสัตว์หนึ่งชีวิตด้วยไปในความคิดของคุณครูด้วยนี้จึงเป็นสิ่งที่ชี้ว่ารายใหญ่หลวงไม่ค่างอะไรกับการทำร้ายคนด้วยกัน

นอกจากที่กล่าวถึงข้างต้นแล้ว บทสุดท้ายของเรื่องก็เป็นอีกบทหนึ่งที่แสดงให้เห็นว่าความเป็นคนที่เกรงกลัวต่อตายเป็นนั้นเป็นลักษณะนิสัยที่มีอยู่ในตัว “พม” เรื่อยมาจนกระทั่งเดินโดยเมื่อ “พม” ต้องออกทะเลไปได้ล่าปลาอย่างพ่อ ในตอนนี้ “พม” ได้นิยมขอนไปถึงกราวที่พ่อกับแม่ชักอยู่ และคำสอนของแม่เรื่องนาปกรรมกับชีวิตของชาวประมงที่เขาทราบกันว่าเป็นชีวิตที่ต้องประกอบอาชีพอันเป็นนาปแต่เป็นสิ่งที่ไม่อาจเลี่ยง “พม” จึงตั้งค่าถูกกับตัวเองว่า อีกนานเท่าไรจะจะหลุดพ้นจากการก่อกรรมเข่นนี้ตีหีที่

ในค้านพัฒนาการของตัวเอง ผู้วิจัยพบว่า มีความลึกซึ้งทางความคิดและลักษณะนิสัยเพิ่มขึ้นตามเหตุการณ์ต่าง ๆ โดยเฉพาะในค้านคุณธรรมเกี่ยวกับความรัก ความเมตตา จะเห็นว่าตัวเอกได้อาศัยอยู่กับทะเลและได้สัมผัสกับสัตว์แต่ละชนิดในโลกแห่งท้องทะเลโดยเชื่อมโยงกับประสบการณ์ของคนเยอรมันคงแต่เด็กจนได้ ประกอบกับการที่เขาได้รับการปลูกฝังค่านสั่งสอนจากพ่อและแม่ ดูดท้ายเขาจึงเป็นคนที่ละอายต่อการกระทำการช้ำและเกรงกลัวต่อตายเป็นรุณ ในขณะที่เขาต้องยึดอาชีพประมงก์ไม่ได้คิดว่าตนจะฆ่าสัตว์ตัวชีวิตได้อย่างไรขอบเขต

5. ผล

จากในนวนิยายและเรื่องสั้นโดยทั่วไปสามารถแบ่งได้เป็น 3 ประเภทคือ ประเภทแรกคือผู้ชายที่มีลักษณะทางกายภาพอ่อน ได้แก่ ธรรมชาติ สบานที่ การตกแต่งและบรรยาภรณ์ที่เกี่ยวข้องกับสถานที่ ประเภทที่สองคือจากที่เป็นเวลาและประเภทสุดท้าย คือจากที่เป็นสภาพแวดล้อมทางวัฒนธรรมอาจเป็นความสัมพันธ์ในครอบครัว ค่านิยม และระบบการเมือง ชนชั้น เพศ เชื้อชาติ (Griffith, 1994 : 12-15 ถางถึงใน อิราวดี ໄດลังกะ , 2543 :

60-61) ในนวนิยายเรื่อง โลกสินน์เงินนี้ มีฉากทึ้งสามประเกทดังที่กล่าวมาข้างต้นประกอบกัน อย่างผสมกลมกลืน คงที่ผู้วิจัยได้ศึกษาต่อไปนี้

5.1 ฉากที่มีลักษณะทางภาษาภาพ

ในนวนิยายเรื่องนี้ มีฉากลักษณะทางภาษาภาพซึ่งประกอบด้วยธรรมชาติ คือ ห้องทะเล ชายหาด อาคารบ้านเรือน กระถั่น ถนน ฉากเหล่านี้แสดงสภาพชีวิตที่โง่ กับวัฒนธรรมอันเป็นเอกประเกทที่สาม ดังเช่น

หมดื่นแต่เช้าวันนี้ และทะเลดื่นแล้ว

ดวงตะวันสีแดง โผล่ขึ้นมาจากขอบฟ้า เรือหาปลาหลายลำกำลังน้ำยานักลับ
ฝั่งพร้อมกับผุ่งนกนางนวลกรีดปีกขาวเป็นประกายแข็งกับผิวคลื่นที่ล้อໄล่อยู่กับ
ลม

ทะเลเป็นคลื่นหลวอยู่ในสีสันต่างๆ

หมรีบีดหน้าค่างบ้าน รู้สึกหนาวลมที่พัดพูเข้ามา

“ฝนคงหมดแล้วล่ะ” เมื่อว่า

“ไปเอาเสื้อหนานาใส่จะอุ่น ลมหนาวกำลังจะมา”

หมใส่เสื้อหนานาสีขาว เปิดประตูบ้านออก แล้ววิ่งลงไปยังชายหาดเบื้อง
หน้า ที่เรือหาปลาของพ่ออยู่ล้ำอยู่ย่างเงยๆ (11-12)

ด้วยช่างนี้แสดงจากทะเล สภาพชีวิตริมชายฝั่ง การทำนาหาภิน โง่กับ
ความสัมพันธ์ภายในครอบครัว

คลื่นขับยกระบที่สิ่ง สาดฟองน้ำกระชาบคนบ้านชายทะเลแข็งกับสายฝน
หมแกลستอคซ่องแคดคำนฝ่าบ้านออกไป เห็นแสงไฟว่อนแวดดึงแสงดาวริบหรี่
ลอยอ้างว้างวังเวงอยู่ระหว่างทะเลเม็ด แล้วก็ลับหายไปด้วยคลื่นขับยกระบดบังราก
กับควรร่วงหาย... (45-46)

ผู้อ่านได้พบว่า ฉากห้องทะเลเครื่องราดและธรรมชาติในบ้านค่าคืน เชื่อมโยงกับ
สภาพชีวิตของชาวประมงที่ต้องเสียกับการออกทะเลเพื่อทำนาหาภินเลี้ยงชีวิต

ตรงหัวตอนนี้เลียบทะเลมีบ้านหลังหนึ่งซึ่งพวกรเรนเด็กเลือกเรียกันว่าบ้านไฟฟ้า, ก็อัลว่างเข้ากินค่าประชุมบ้านหลังนี้จะถูกแต่งแต้มด้วยสีจากแสงไฟเพราพราวราวกับมีงานรื่นเริงอยู่ในทุกๆ ดูการ

คนที่ว่าไปเรียกว่า ช่อง, มีผู้หญิงสาวสวยหลายคนซึ่งนางถูกเรียกว่ากะหรี่, และมีผู้ชายอยู่ส่วนหนึ่งซึ่งเป็นอยู่ในบ้านหลังนี้จากลับถูกเรียกอย่างแปลกประหาดหนึ่อนไม่ใช่มนูญยิ่ว แมงดา... (63-64)

เด็กอาจได้รับรู้ภาพที่แตกต่างจากวิธีชีวิตโดยปกติของคน ภาพ “ช่องโซเกภิ” สัมพันธ์กับสภาพชีวิตที่เขายังไม่มีประสบการณ์พอที่จะเข้าใจ

ขายเด่าໄร์สูกหวานอาดีกระท่อมหลังหนึ่งอยู่หน้าขายหารร้างบ้านดึกที่ไม่มีคนเดินผ่านกระท่อมໄได้ແລເກີນແສງເຮືອງລອຍອກມາຈາກหลังกระท่อมໃນທ່ານກາງຄວາມນີດ ແລ້ວຕ້ອນາຜູ້ຄົນຕ່າງເລ້າລືອຍເຂົ້າວ່າເປັນຜິກະສືອ ພວກເຫາໜວາຄຸດລັວ ຮັງເກີຍ ເມື່ອບານປະໜ້າຍເຂົ້າໄຟວ່າກາງຄົນ ມີອາຫານວັນ

การบรรยายด้วยกระหพฤหะจะไม่ชัดเจนเสีย ถ้าไม่มีจากข้างต้นที่แสดงว่า ขายเด่านี้สูกໄສ້ວ້າຍເວັບເປັນຜິກະສືອ ແລະ ສູກສົງໄທຍທາງສັງຄນ ໂດຍໄມ້ມີໂຄຮຍອນພຸດຈາດ້ວຍສາຫະຖຸທີ່ແກ່ອຍຸດ້ວ່າມາເຄີຍວະແນ່ງໄກລຜູ້ຄົນທີ່ຂາຍหารร้าง ເມື່ອຈາວນ້ານເຫັນຄວງໄຟ ຄວາມເຊື່ອແບບພື້ນນ້ານົກທຳກໍາໃຫ້ຈິນຕາກົນໄປວ່າຍເຂົ້ານີ້ເປັນຜິກະສືອ

5.2 ชาภาวะ

ชาภาวะในนวนิยายเรื่องนี้ ประกอบด้วย ดูการ ໂຄຂອາຈເນັ້ນບາງຫົວເລາຂອງວັນຕັ້ງເຫັນໄດ້ໃນ 5.1 ວ່າ ທະເລມີລັກນະເຂພາະແປປໄປຄາມດູກກາດ ຄວາມແດກຕ່າງຂອງວາລາມີ ຄວາມສັນພັນຮັກນາກເຮືອນຮູ້ສົ່ງໃໝ່ດ້ວຍ ເຫັນໃນດູກນາງໄດ້ເຂອກັນປາໄລນາ ມີອາຫານວັນໄດ້ເຂອແນກກະພຽນ ເປັນຕົ້ນ ດັ່ງຕົວຢ່າງ

ເມື່ອຂ້າງຂຶ້ນເຄືອນຫາຍ ໂກສົນນ້າເຈີນເປົ້າຂົນເປັນສື່ຂາວປະກາຍວາພະເຍັນໄຫວອຍ່າງ
ຮານ່ານແພຣັກຍົກຍົກລົມເລີນ ແລ້ວເຫັນເຄືອນບັນພ້າສາດແສງຈ້າລັງມາຄລອດຫ້າ
ຂາຍຫາດ

ຄມເຢັນຕ້ອງພິວເນື້ອ ພມນັ່ງຫາວອຍໆບຸນຝຶ່ງໄກລັກອງໄຟຜົງບນຫາດທຣາຍ
ຄົນແໜ່ງດຸດູຫານາ ເດືອນເຕີມຄວງແລະນ້າທະເລເດີມສິ່ງ ໄນມີໄກຮອກເຮືອໄປຈັບ
ປາ ຕ້ວທະເລສວ່າງພ່າງພຣາຍຕ່ອສາຍຕາ ແລະກະຈຳງແຈ້ງເກີນໄປທີ່ຂະວານຫາ
ຝູ້ສັຕິວິ້ນ້າ (15 – 16)

ທະເລເມື່ອຫຼັກຫານາຈະແຕ່ງແຕ່ນສີສັນໄປເອິກແບນໜີ່ມີໜາກຂາວໜ່າມຄຸນ ມີ
ແຄດໃສ່ເໜືອນຄວງໄຟແລະມີຮູ້ກິນນ້າທີ່ຂອບພໍາໄພ້ນ (21)

ທຸກດຸດູຫານາ ຜູ້ງນກນາງນວລຍັງຄົມມາ ແຕ່ຜູ້ອີແຮງນາຫາຍໜ້າ ແປລກ
ປະຫລາດທີ່ພົມຄົດລຶ່ງມັນແລະຄົດວ່າ “ຄນແລວ” ຂອງພ່ອຕາຍອຍ່າງໄມ່ຢຸດຮຽນ (25)

ດຸດູຫານາເຊົ້າໜີ່ ທະເລ້ນໜ້າບ້ານພົມກີໄດ້ມີໂອກສຫ້ຍັນຮັບ “ສູ້ພະນູອ” ຜ່ານມາ
ທວ່າໄມ່ໃຊ້ສິ່ງມີຈິງຈົດເລື້ອງ ອ່າຍ່າງທີ່ກຽບອອກ ຕ້ວຂອງມັນໄດ້ໄຫວ່ງກວ່າສັຕິວິ້ນ້າອື່ນໆ ທີ່
ພົມໄດ້ເຄີຍພບເຫັນມາ

“ຜູ້ປາໄລນາ ສູກ ຮົບໄປດູກັນຈະ ນານ ຈຸນ ມັນຈະຜ່ານມາ” ແມ່ຈູງແຈນພົມວົງອອກ
ຈາກບ້ານລົງຫາຍ້າດ ລາຍຄນໃນໜູ້ບ້ານຮົມທະເດຕ່າງແຕກຕື່ນເໜືອນກັນແນ່ແລະພົມ
ແນ່ວ່າພາກມັນຈະອຍ້ີໄກລ ເຮົກໄດ້ເຫັນຄົດ (28)

ໃນຕ້ວຍຍ່າງຂ້າງດັນຄາກນຣຍາກສໃນດຸດູຫານາສູ້ແຕ່ງບຣຍລັກຍພະຂອງທ້ອງທະເລ
ທີ່ແຕກຕ່າງຈາກດຸດູອື່ນ ຄືອ ມີໜາກຫານາ ເດືອນເຕີມຄວງ ນ້າທະເລເດີມສິ່ງ ທະເລສວ່າງໃນຍາມຄໍາເກີນ
ແລະຕ້ວລະຄຣ ໄດ້ເຈອກກັບປະສົບກາຮົມໄໝ່ນໆ ທັງປາໄລນາ ແລະນກນາງນວລ ທີ່ຕ່າງອພຫພເຂັ້ມາ
ໃນດຸດູນີ້

ແກກປ່ວະຈຳດຸດູວິນບ້ານຮົມທະເລຄືອແມງກະພຽນ...ມັນນາກັນນ້າໄສທີ່ຂອບດ້ວຍ
ເປົວແດດແລະຄວາມເງິນຂອງຄລື່ນຄມ

ตามดูคุณไม่แรง ใช้จากทะเลเข้าฝั่งอย่างไรสุ่มเสียงคล้ายคนง่วง ผิวน้ำสีฟ้า
ชาก็ให้วอซู่เหมือนเปลiable เจ้าสัวทະເລອຍ่างแมงกะพรุน มันเดินทางจาก
ทะลกົມາສູ່ฝັງຕິ່ນຫານ້າດ້ວຍອາກາຣເດີຍກັນ (33)

สำหรับจากในดูครรชัน ผู้แต่งได้กล่าวถึงห้องทะเลว่า มีเปลวແಡດ ทะເລເງິຍ ແລະມີ
ຄືນຫັດເຂົ້າฝັງ ໂດຍອັກສີໄດ້ເຈີຍໃໝ່ຜູ້ອໍານຸ້ມີຄືນຫັດເກີດຈິນຕາກາຮີ່ຫາກັນຈາກເຮືອງກາຊີ່ບັນດັບຫົວຂອງ
ຜົວນ້ຳວ່າເໜ້ມືອນเปลiable ຄື່ອ ພລັກຕົວໄປມາອ່າງຫຼາຍໆ ແລະ ໄນແຮງເກີນໄປ ນອກຈາກນີ້ເດີກຍັງໄດ້
ເຮັນຮູ້ແລະຮູ້ຈັກກັນແມັງກະພຽນທີ່ມາພວ່ອມກັນດູດັ່ງກ່າວ

ຝັນຄຣາວຟ້າຮ້ວ ທະເລມ້າ ມີແຕ່ຟ້າສີຂາວ ຈຸ່າ ລ່ອຫຸ້ນ ອຸດູເຄືອນນະຮຸ່ມ ທີ່ທີ່
ກລາງວັນອ່າງນີ້ກືນອົງນີ້ຄໍມ່ນມັວ ດູກລ້າຍກັນວ່າກລາງກືນຍັງໄໝອຍກະຈາກໄປ

ຄືນຫັດຍັງກະທນີ້ ສາດຝ່ອຍນ້ຳກຣະຈາຍຮົບບ້ານຫາຍທະເລແພ່ງກັນສາຍຝຳນີ້
ພມແລດອດຍ່ອງແຕກຕາມຝ່າບ້ານອອກໄປ ເຫັນແສ່ໄຟວ່ອມແວນດັ່ງແສ່ງດ້າວຽບຫວີ່
ລອຍຫັ້ງວ່າງວັງເວງອູ້ຮ່ວ່າງທະເລມື້ດ ແລ້ວກີ່ລັບຫາຍໄປດ້ວກຄືນຫັດຍັງບົດບັນດາ
ກັນຄວາວ່າງຫາຍ...(45 – 46)

ສ່ານຈາກໃນດູນຮຸ່ມ ເປັນຈາກທີ່ແສດງຄວາມເກົ່າວ່າກາດຂອງຫົ່ວ່າງທະເລ ໄກສຶກໄດ້
ເຮັນຮູ້ຮ່ຽນຫາດີທີ່ປ່ຽນແປ່ງແລະສັນພັນຮົກນ້ຳກັນທີ່ກລາງວັນແລະກລາງກືນ

5.3 ຈາກທີ່ເປັນສກາພແວດ້ອນທາງວັດນຮຣນ

ສ່າຫັນຈາກທີ່ເປັນສກາພແວດ້ອນທາງວັດນຮຣນນີ້ ອັກສີໄດ້ເຈີຍໃຫ້ເຫັນວ່າ
ທີ່ນີ້ຮ່ານທາງວັດນຮຣນຂອງຫາວັນນີ້ແຕກຕ່າງຈາກຄນເມືອງ ເຊັ່ນ ຄວາມເຂົ້ອແຂ່ງມີຫຼັງ
ລັກຍພະຄວາມສັນພັນຮົກໃນກຣອບກຣວ້າທີ່ອັນຈຸນມີພ່ອແມ່ຄອບຄຸດແລະເອາໄສໄສ່ ຢີ້ວີໃນດ້ານ
ຄວາມເປັນອູ້ແລະລັກຍພະທາງສັງຄນ ເປັນຕົ້ນ ດັ່ງນີ້

5.3.1 ໂສກທັກນີ້

5.3.1.1 ຄູພຄ່າຂອງຮ່ຽນຫາດີ

ຜູ້ອໍານຸ້ມີໄດ້ພບວ່າ ດັວເອກເຕີບໂຄຈິນນາທ່ານກລາງວິດີຈິວິດທີ່ຜູກພັນກັນຮ່ຽນຫາດີ
ເຫຼາໄດ້ຮັບຂອງຝ່າກເປັນມ້ານີ້ທີ່ຕາຍແຕ່ວ ພ່ອແນະໄຫ້ແຕ່ງເຄີມຕ້ວຍເນີ້ມີນະກຳລໍາຕົດເປັນດູກຕານອານາ
ຫ້ອຍຄອ ແສດງໃຫ້ເຫັນວ່າເຫຼາໄດ້ຮັບກາຣກສ່ອມເກລາໄຫ້ຮູ້ຄ່າຮ່ຽນຫາດີໄອຍໄໝມູ່ງກຣຍບກຮອງຫ້ວຍ

การทำลาย การนำสัตว์บางชนิดที่ตายแล้วมาเป็นเครื่องประดับยังแสดงความคิดทางศิลปะ ในวิถีชีวิตร่นนี้ ดังว่า

“พ่อได้มาน้ามมาฝากรดวันึง” พ่อว่าแล้วแบบมือให้คุณ มาน้าตายแล้วสิชีคอกอก
น้ำตาล ยังเปียกซุ่มซึ้นน้ำ หน้าตามันเหมือนม้า มีปาก牙เป็นปูม ลำตัวเป็น
เปลือกแข็ง และมีหางขาวของมวลดง ไม่ต่างจากกุ้ง มันอยู่ท่าเด่นลึก แต่คง
พังหดลงผู้งเข้ามาชายฝั่งตื้น จึงໄคิดตาย่ายอวนของพ่อมาเป็นของวััญของผม
ได้

“เอาคาดให้แห้ง เอาเม็ดมะกัลล่าตามนูดิคทำเป็นลูกกระดา แล้วเจาะรูตรง
คอมันเอาเชือกร้อยแหวนทองไว้รับรองหล่ออย่างบอนกอคร” พ่อว่าแล้วเอาผมตื้นเดิน
(12)

ความผูกพันกับธรรมชาติในวิถีชีวิตร่นนี้ส่งผลให้คำบรรยายจากทางภาษาภาพ
ในความประทับใจของผู้เล่าสวยงามเป็นพิเศษ ดังต่อไปนี้

บนถนนเด็กๆ ที่เดินผ่านหน้าบ้าน บางครั้งจะหอบเอาเม็ดหราขปลิวคว้าง
เป็นสาย ขึ้นมาทิ้งกองอยู่กับถนน สายอย่างนงนอ กไม่ถูก – รายสีขาวตัดกับคืนสี
แดงของถนน มีหญ้าเขียวเขี้ยวเลือดขูร่องข้างออกคลอกตีต่างๆ กันสันส่ายกัน
สายลม มองไก่ๆ แล้วเหมือนรุ่งนั้นลงนา กินน้ำอยู่บนบกอิกแห่งหนึ่ง (22)

5.3.1.2 นาปนูญคุณไทย

ผู้เล่าได้รับการกล่าวให้สำนึกในนาปนูญคุณไทย ผู้ใหญ่ที่อยู่เบรกส้อมสอน
ให้เข้าใจเรียนรู้ในจากค่างๆ ว่า นาปกรรมนั้นมีจริง คนทำชั่วชั่วบ่อมได้รับผลกรรมชั่ว ส่วนคน
ทำดีชั่วบ่อมได้รับผลดีตอบแทน ดังที่วิเคราะห์ไว้แล้ว คือ เรื่องแมงกะพรุน ในบทที่ 5
และเรื่องนาปกรรมในบทที่ 14 ดังตัวอย่าง

“เรื่องของนาปกรณ์น่าลุก มันเที่ยวจากอื่นมาก จึงได้รับผลชั่วนิ่ง กรณานามนอง ตามมันมาทันแล้ว” แม่นอกกับพน แม่เชื้อเรื่องนาปนุญ ย้าสอน พนอยู่เสมอ (90)

5.3.1.3 ความเชื่อสิ่งเหนือธรรมชาติและความเชื่อทางวิทยาศาสตร์

สิ่งลึกลับสร้างความหวาดกลัว เนื่องจากเป็นสิ่งที่มนุษย์ไม่สามารถควบคุมได้ เพื่อลดความเสี่ยงที่ชีวิตต้องขึ้นอยู่กับความไม่แน่นอน ชาวบ้านจึงขอรบกับปรากฏการณ์ลึกลับ ด้วยความเชื่อว่าเป็นสิ่งเหนือธรรมชาติ เช่น ภูตผีปีศาจ ความรู้ทางวิทยาศาสตร์ที่พิสูจน์ได้จึงจะหักล้างความเชื่อประเพณีได้ ลังดัวอย่าง

ขายเจ้าไร้สูกหวานอาศัย กระท่อมหลังหนึ่งอยู่เหนือเขาด้วยหินดึกฟ้าเมือง คนเดินผ่านกระท่อมได้แล้วเห็นแสงเรืองลอดออกจากหลังกระท่อม ในหินกลางความมืด แล้วต่อมาน้ำตกต่างเล่าถือหายเจ้าว่าเป็นผีกระสือ พวคเข้า หวาดกลัว รังเกี๊ยะ เมื่อขามปะหน้าเขาย่ำไม่ว่ากางคืน หรือกลางวัน

ผู้เจ้าชาวเรือนมีความเชื่อค่างกันกับหนุ่นอยู่เสมอ พวคบนหนุ่นไม่ยอมเชื่อเรื่องผีกระสือ-ผีพราย, ที่ผู้เจ้าบ้านออก ทั้งสองฝ่ายมักขัดแข้งเมื่อคุยกันถึงเรื่องนี้ แต่พวคเราเด็กเล็กทั้งสนุกและสับสน เป็นคันว่าเรื่องผีพรายที่ว่าวันแสงอยู่กับทะเล และขอบนา กับพายุร้าย เกาะเตากระโองเรื่องในคืนแรมให้เรือเอียงระหว่างฝ่าคลื่น

คนหนุ่นพูดถึงผีพรายว่าที่แห่งจริงแล้วก็คือสัตว์ทะเลนิดหนึงซึ่งเรืองแสงได้ ในความมืด บังประไชน์เพื่อล่อให้เข้ามาหา เพื่อคล้องนาข่า ในการย้ำพร่าง หลบหนีศัตรูไป, เพื่อใช้เป็นดวงดาวนำทาง และเพื่อเป็นสัญญาณ แห่งความรัก... “มันไม่ใช่ภูตผีหรือว่าปีศาจที่ไหน” คนหนุ่นว่า, และเมื่อมีพายุ มันอาจถูกคลื่นซัดปลิวให้ไปติดแคมเรือหรือว่าเส่ากระโองไว้ พร้อมด้วยแสง วาววาวโผล่ขึ้นระหว่างความมืดสนิทอย่างที่ชาวเรือเห็น (83-85)